

ПРОТОКОЛ

№ 96

гр. Карнобат, 27.09.2022 г.

РАЙОНЕН СЪД – КАРНОБАТ, IV СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и седми септември през две хиляди двадесет и втора година в следния състав:

Председател: Тонка В. Мархолева

при участието на секретаря Веска Р. Х.
и прокурора Щ. Г. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Тонка В. Мархолева Наказателно дело от общ характер № 20222130200316 по описа за 2022 година.
На именното повикване в 17:22 часа се явиха:

Заседанието започва в 17:22 часа, поради ангажираност на прокурор П. по НОХД № 314/2022 г. и НОХД № 315/2022 година-две по описа на РС-Карнобат.

За Районна прокуратура-Бургас, Териториално отделение-Карнобат се явява прокурорът П..

ОБВИНЯЕМИЯТ К. В. - А. , редовно призован, явява се лично и с назначеният му служебен защитник адв. Г. И..

Явява се преводачът М. С..

ОБВИНЯЕМИЯТ К. В. - А. : Владея румънски език и желая да ми бъде превеждано само устно от и на румънски. Разбирам всичко, което преводачът превежда. Не желая да бъде извършван писмен превод на настоящото споразумение.

СЪДЪТ като взе предвид, че обвиняемия не владее български език, същия е поданик на Република Румъния и владее писмено и говоримо румънски език намира, че производството по делото следва да бъде разгледано с участието на преводач, който да осъществява устен превод от български на румънски език и обратно, поради което и основание чл. 395е от НПК,

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач в производството по НОХД № 316/2022 г. по описа на РС-Карнобат М. С. с ЛНЧ *****, която да осъществява устен превод от български на румънски език и обратно.

На основание чл. 395е от НПК, съдът пристъпва към снемане самоличността на преводача.

М. С. с удостоверение за постоянно пребиваване, ЛНЧ *****,

На основание чл. 395е, ал. 4 от НПК разяснява на преводача правата и задълженията му по НПК, както и отговорността по чл. 290 ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ М. С.: Разбрах правата и задълженията си, предупреден съм за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК, обещавам да превеждам по съвест и знание.

На основание чл. 395ж от НПК, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ДЕЛОТО ДА ПРОДЪЛЖИ с участието на преводача М. С. с ЛНЧ *****, който да осъществява устен превод от български на румънски език и обратно.

Р.ПРОКУРОР: Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. В. - А. : Да се даде ход на делото. Желая и в настоящото производство да ме представлява адв. И.. Нямам друг адвокат.

АДВ. И.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Сне се самоличността на обвиняемия.

К. В. - А. роден на ****г. в гр.Букурещ, Република Румъния, ****

СЪДЪТ разясни на страните правата им по чл. 274 от НПК.

Р. ПРОКУРОР: Няма да правим отводи по състава на съда и секретаря.

АДВ. И.: Няма да правим отводи по състава на съда и секретаря.

ОБВ. К. В. - А. : Няма да правя отводи по състава на съда и секретаря.

С оглед заявеното от страните съдът счита, че следва да бъде даден ход на съдебно

следствие по реда на глава 29 от НПК, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ за решаване на делото със споразумение след внасяне на същото в съда.

ДОКЛАДВА СЕ, че делото е образувано за това, че на 25.09.2022 г. около 16:45 часа на третокласен път III-795 на 29 км в землището на с.Житосвят, с цел да набави за себе си имотна облага противозаконно подпомогнал като превозвал 22 чужденци от сирийски произход, без документи за самоличност да преминат през страната в нарушение на чл. 19, ал. 1, т. 1 от Закона за чужденците в Република България /ЗЧРБ/, като деянието е извършено, чрез използване на моторно превозно средство – товарен автомобил марка „Форд“, модел „Транзит“, собственост на дружеството „***“ и същото е извършено по отношение на повече от едно лице.

Представи се възможност на прокурора да изложи обстоятелства, включени в споразумението и да заяви дали поддържа обвинението така, както е описано в представения проект за споразумение и има ли какво да добави.

Р. ПРОКУРОР: Уважаема г-жо съдия, на основание чл. 381, ал.1 от НПК с обвиняемия и неговия защитник постигнахме споразумение, което сме Ви представили в писмен вид. Същото не противоречи на закона и морала и моля да бъде одобрено. Към същото е приложена и декларация, подписана от обвиняемия по чл. 381, ал. 6 от НПК с която декларира, че се отказва от съдебното разглеждане на делото по общия ред.

СЪДЪТ на основание чл. 382, ал. 4 от НПК запита обвиняемия разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението.

ОБВ. К. В. - А. : Разбрах в какво съм обвинен. Признавам се за виновен. Разбирам последиците на споразумението и съм съгласен с всички негови условия, както и с това, че наказателното преследване по делото следва да бъде прекратено, а одобреното споразумение от съда има характера на влязла в сила присъда. Доброволно го подписах и се отказвам от съдебното разглеждане на делото по общия ред.

СЪДЪТ дава възможност на защитника на обвиняемия да заяви дали поддържа окончателни текст на споразумението и има ли какво да допълни.

АДВ. И.: Г-жо съдия, на основание чл. 381, ал. 1 от НПК с районния прокурор и подзащитния ми постигнахме споразумение, което не противоречи на закона и морала и моля да го одобрите, като сме представили и декларация подписана от обвиняемия по чл. 381, ал. 6 от НПК, че се отказва от съдебното разглеждане на делото по общия ред.

СЪДЪТ намира, че в така изготвения проект за споразумение не следва да се правят промени, поради което и на основание чл. 382, ал. 6 от НПК в съдебния протокол следва да се впише окончателния вариант на споразумението, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА като доказателства по делото материалите по бързо производство № 251 ЗМ - 312/2022г. по описа на ОД на МВР - гр.Бургас - преписка вх. № 14363/2022г. по описа на Районна прокуратура - Бургас, Териториално отделение-гр.Бургас /ТОК-703/2022г./ и представеното споразумение:

ДЪРЖАВЕН ОБВИНИТЕЛ – Щ. Г. П. – прокурор в Районна прокуратура-гр.Бургас, Териториално отделение-гр.Карнобат

ОБВИНЯЕМ- К. В. - А. ***

СЛУЖЕБЕН ЗАЩИТНИК – АДВОКАТ Г. Х. И. от Адвокатска колегия-гр.Бургас, със служебен адрес: ***

ПРЕВОДАЧ от румънски език: М. С. с ЛНЧ *****, с адрес за призоваване: ***

Б. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Страните, спазвайки изискванията на чл.381 и сл. от НПК обсъдиха и постигнаха съгласие по следните въпроси:

1.Обвиняемият К. В. - А. се признава за виновен в извършване на престъпление от общ характер по чл. 281, ал. 2, т.1, предл.първо и т.5, във вр. ал. 1 от НК, вр. чл. 19, ал. 1, т.1 от Закона за чужденците в Република България за това, че на 25.09.2022 г. около 16:45 часа на третокласен път III-795 на 29 км в землището на с.Житосвят, общ.Карнобат, област Бургас с цел да набави за себе си имотна облага противозаконно подпомогнал като превозвал 22 /двадесет и двама/ чужденци, а именно:1-22 *****, без документи за самоличност;, да преминат през страната в нарушение на закона – чл. 19, ал. 1, т. 1 от Закона за чужденците в Република България /ЗЧРБ/ – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно Регламент (ЕС) № 2018/1806 на Европейския парламент и на Съвета от 14.11.2018г. за определяне на

третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване, като деянието е извършено чрез използване на моторно превозно средство – товарен автомобил марка „Форд“, модел „Транзит“, ***, собственост на дружеството*** и същото е извършено по отношение на повече от едно лице.

2.Престъплението по т.1 е извършено от обвиняемия К. В. - А. /CHIVU VIOREL - ALEXANDRU/ при форма на вината пряк умисъл по смисъла на чл. 11, ал. 2 от НК.

3. За посоченото в т.1 престъпление на основание чл. 55, ал.1, т.1 от НК на обвиняемия К. В. - А. се определя наказание ЕДИНАДЕСЕТ МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА.

На основание чл.66, ал.1 от НК изпълнението на наложеното на обвиняемия К. В. - А. наказание в размер на единадесет месеца лишаване от свобода се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ.

На основание чл.55, ал.3, вр. чл.55, ал.1, т.1 от НК на обвиняемия К. В. - А. не се налага наказание глоба.

4.Веществени доказателства-няма.

5. Разноски по делото- няма.

6. Имуществени вреди – няма.

СПОРАЗУМЕЛИ СЕ :

-

ПРОКУРОР Щ. П.:.....

ЗАЩИТНИК на обвиняемия - адв. Г. И.....

ОБВИНЯЕМ К. В. – А.

:.....

ПРЕВОДАЧ М. С.

СЪДЪТ намира, че постигнатото между страните споразумение не противоречи на

закона и морала, поради което същото следва да бъде одобрено и затова

О П Р Е Д Е Л И:

ОДОБРЯВА постигнатото между страните

СПОРАЗУМЕНИЕ:

по силата на което:

Обвиняемият К. В. - А. се признава за виновен в извършване на престъпление от общ характер по чл. 281, ал. 2, т.1, предл.първо и т.5, във вр. ал. 1 от НК, вр. чл. 19, ал. 1, т.1 от Закона за чужденците в Република България за това, че на 25.09.2022 г. около 16:45 часа на третокласен път III-795 на 29 км в землището на с.Житосвят, общ.Карнобат, област Бургас с цел да набави за себе си имотна облага противозаконно подпомогнал като превозвал 22 /двадесет и двама/ чужденци от сирийски произход, а именно:1-22

*****да преминат през страната в нарушение на закона – чл. 19, ал. 1, т. 1 от Закона за чужденците в Република България /ЗЧРБ/ – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно Регламент (ЕС) № 2018/1806 на Европейския парламент и на Съвета от 14.11.2018г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване, като деянието е извършено чрез използване на моторно превозно средство – товарен автомобил марка „Форд“, модел „Транзит“, ***собственост на дружеството *** и същото е извършено по отношение на повече от едно лице.

Престъплението е извършено при форма на вината „пряк умисъл“ по смисъла на чл. 11, ал. 2 от НК.

НАЛАГА на основание чл. 281, ал. 2, т.1, предл.първо и т.5, във вр. ал. 1 от НК, вр. чл. 19, ал. 1, т.1 от Закона за чужденците в Република България във вр. чл. 55, ал.1, т.1 от НК на обвиняемият К. В. - А. наказание **ЕДИНАДЕСЕТ МЕСЕЦА ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**, изпълнението на което на основание чл.66, ал.1 от НК се отлага за изпитателен срок от ТРИ ГОДИНИ.

НЕ НАЛАГА на основание чл.55, ал.3 от НК на обвиняемия К. В. - А. наказание глоба.

НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ има последиците на влязла в законна сила присъда, съобразно разпоредбата на чл. 383, ал. 1 от НПК.

ПОСТАНОВЯВА обвиняемия К. В. - А. задържан с прокурорско постановление от

26.09.2022 година за срок за 72-часа, считано от 16:45 часа от същата дата да бъде освободен незабавно от съдебна зала.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ.

ПРЕКРАТЯВА производството по НОХД № 316/2022 година по описа на КбРС и внася същото в архива.

Съдът, като взе предвид, че съдебното производство се провежда с участието на преводач, съобразявайки сложността и спецификата на превода, на основание чл. 26, ал. 1, вр. с чл. 25, ал. 1, вр. чл. 23 от Наредба № Н-1/16.05.2014 година за съдебните преводачи на МП прецени, че следва да се заплати на М. С. с ЛНЧ ***** възнаграждение в размер на 30.00 лева съобразно продължителността на с. з. и сложността и спецификата на извършения превод и квалификацията на преводача, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

На преводача М. С. с ЛНЧ ***** **да се изплати** от бюджета на съда възнаграждение в размер на 30.00 лева за извършения в днешното с. з. устен превод от български език на румънски език и обратно.

На основание чл. 189, ал. 2 от НПК направените в днешното с. з. разноси за преводач остават за сметка на органа, който ги е направил - Районен съд Карнобат.

Всички изявления, записани в протокола, бяха преведени с помощта на преводача М. С. на обвиняемия от български на румънски език и обратно (за изявленията на обвиняемия).

Протоколът се изготви в съдебно заседание.

Заседанието завърши в 17:38 часа.

Съдия при Районен съд – Карнобат: _____

Секретар: _____